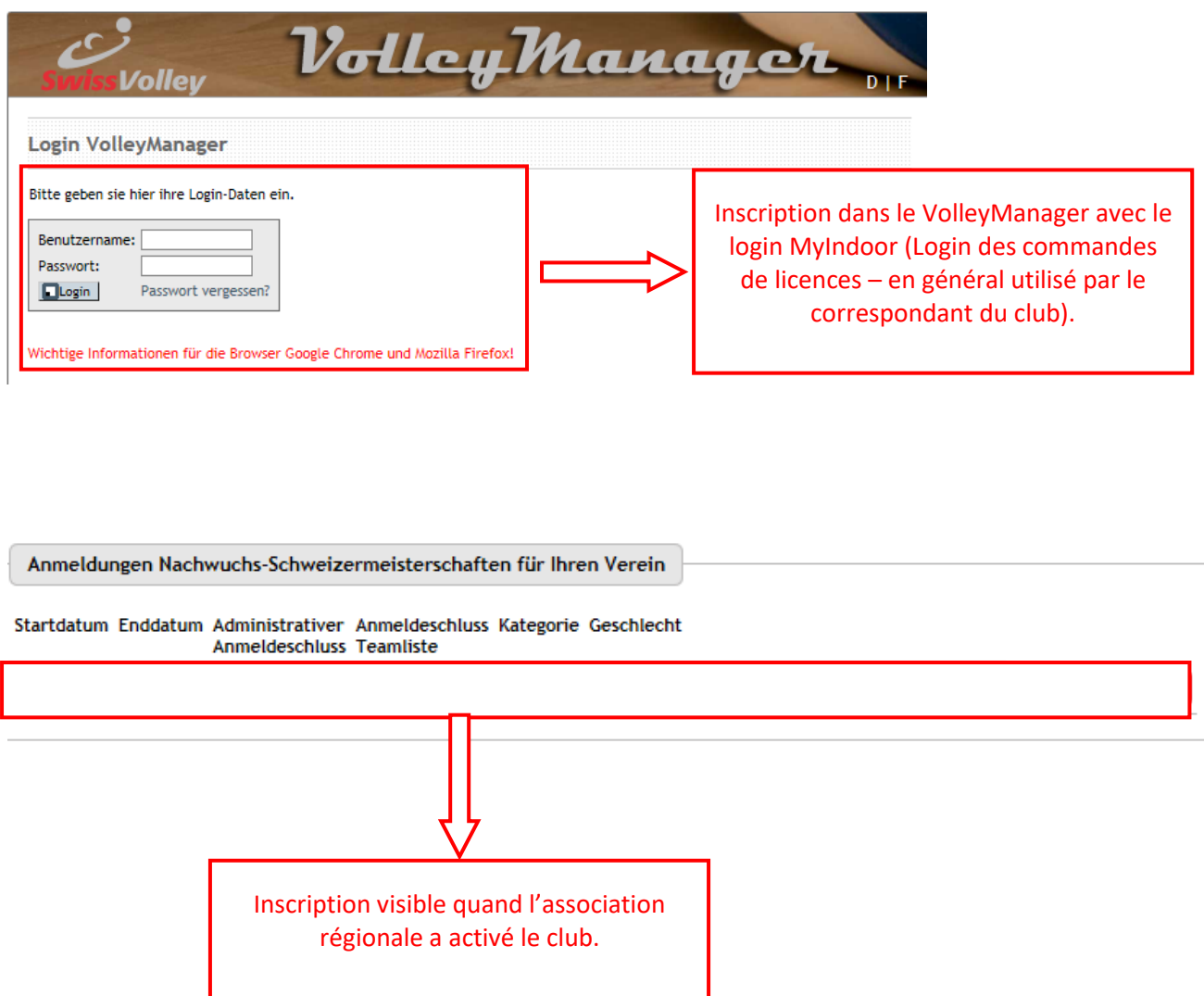


Guide système d'inscription CHSJ Volleymanager

Octobre 2017

1 Situation de base

Deux dates sont importantes et à prendre en considération lors de l'inscription à un CHSJ par le club. Il y a d'abord le délai pour les **données administratives** puis le délai pour les **données d'équipe**. Un rappel automatique est envoyé 5 jours avant la fin du délai à tous les responsables qui n'ont pas encore clôturé leur inscription.



The screenshot shows the 'Login VolleyManager' interface. A red box highlights the login form with the text: 'Bitte geben sie hier ihre Login-Daten ein.' Below this are fields for 'Benutzername:' and 'Passwort:', a 'Login' button, and a link for 'Passwort vergessen?'. A red arrow points from this box to another red box containing the text: 'Inscription dans le VolleyManager avec le login MyIndoor (Login des commandes de licences – en général utilisé par le correspondant du club)'. Below the login form, a table header is visible with columns: 'Startdatum', 'Enddatum', 'Administrativer Anmeldeschluss', 'Kategorie', 'Geschlecht', 'Anmeldeschluss', and 'Teamliste'. A red box highlights the empty table area, with a red arrow pointing down to a final red box containing the text: 'Inscription visible quand l'association régionale a activé le club.'

2 Données administratives

Les données entrées sont enregistrées automatiquement (il n'y a pas besoin d'appuyer sur un bouton pour enregistrer). Dès que les données sont confirmées définitivement, elles ne peuvent plus être corrigées. Après cette action, les personnes à informer (selon l'inscription – correspondant, contact pour la facture ou headcoach) reçoivent un e-mail avec l'inscription en format PDF en pièce jointe. L'inscription administrative doit être confirmée à nouveau à chaque nouvelle qualification. Toutes les données sont des champs obligatoires et doivent impérativement être remplis, faute de quoi il n'est pas possible de clôturer l'inscription.

✓ Administrative Anmeldung definitiv bestätigen!



Swiss Volley
Postfach 318
3000 Bern 14
www.volleyball.ch
info@volleyball.ch



Swiss Volley
3007 Bern
www.volleyball.ch/
-> E-Mail



Swiss Volley
REGION BERN

Schweizer Meisterschaften U15 – 18.02.2018

Anmeldefrist: 04.02.2018

Auskunft
Swiss Volley
E: lara.risch@volleyball.ch

Region	Hier erscheint automatisch die Region des Vereins
Verein	Hier erscheint automatisch der Verein
Geschlecht	Hier erscheint automatisch das Geschlecht des anzumeldenden Teams

Ces données s'affichent automatiquement lors du login. L'abréviation du nom de l'équipe est maintenant aussi demandée.

Kontaktperson	
Name*	<input type="text"/>
Vorname*	<input type="text"/>
E-Mail*	<input type="text"/>
Mobile*	<input type="text"/>

Nom, prénom, e-mail et numéro de mobile de la personne de contact doivent obligatoirement être annoncés.

Information von Swiss Volley

Der Organisator und Swiss Volley können weder für den Versicherungsschutz noch für Diebstähle haftbar gemacht werden.

Kaution

Jedes Team muss eine Kaution von CHF 300.00 an den Organisator bezahlen. Die Kaution wird für allfällige Schäden an Einrichtungen und Material (Verlust von Bällen) und unsportliches Verhalten sowie für die Schiedsrichterkosten verwendet.

Nach der N-SM erstellt der Organisator innert 14 Tagen eine übersichtliche Kostenabrechnung (inkl. Schiedsrichterspesen). Die Rückvergütung der Kaution an die Teams muss innerhalb von 21 Tagen nach dem 1. bzw. 2. N-SM Tag erfolgen. Es werden jedoch keine Infrastrukturbeiträge/Einschreibgebühren zurückerstattet, wenn im Nachhinein weniger Personen vor Ort waren als bei der administrativen Anmeldung angegeben.

Bezahlung

Die Einschreibgebühr beträgt CHF 100.00 pro Team exkl. Schiedsrichterkosten. Übersteigen die Hallenkosten des Organisations CHF 800.00, kann die Einschreibgebühr vom Organisator, in Absprache mit SV, gemäss VR Anhang 11 auf bis zu CHF 150.00 pro Team erhöht werden.

Falls ein Team bei der Schlusszeremonie nicht anwesend ist wird es mit einer Busse von CHF 150.00 bestraft. Diese Busse wird von der Kaution abgezogen und geht an den Organisator.

Die Einschreibgebühr sowie die Kaution sind durch den Organisator im Voraus einzuziehen (Akonto).

Rechnungsadresse

Verein/RV	Hier erscheint automatisch der Verein oder der Regionalverband (bei SAR-Teams).
Vorname/Name*	<input type="text"/>
Strasse/Nr.*	<input type="text"/>
PLZ/Ort*	<input type="text"/>
E-Mail*	<input type="text"/>

Bankverbindung für die evtl. Rückerstattung der Kaution

Name der Bank*	<input type="text"/>
IBAN*	<input type="text"/>
Inhaber*	<input type="text"/>

Giveaways (1 Exemplar pro Person/Anmeldung kostenlos)

Menge	Bezeichnung
Ferrero T-Shirt	
<input type="text" value="0"/>	Grösse S
<input type="text" value="0"/>	Grösse M
<input type="text" value="0"/>	Grösse L
<input type="text" value="0"/>	Grösse XL ¹⁾

Données obligatoires pour le remboursement de la caution après le tournoi.

Tous les participants de la 1e journée des CHSJ, du CHS SAR et du CHS M13 reçoivent un cadeau souvenir de la part de SV sous forme d'un t-shirt Ferrero. Celui-ci peut être porté pour l'échauffement aux prochains tournois. Veuillez inscrire le nombre de t-shirts par taille que vous souhaitez !

Bestellung			
Menge	Bezeichnung	Preis in CHF	Betrag Total in CHF
0	Einschreibebühr ¹⁾	100.00	0.00
1	Kaution ²⁾	300.00	300.00
Total CHF			300.00



Une caution de CHF 300.00 ou CHF 500.00 est à payer avec les frais d'inscription. La caution est prévue pour les éventuels dégâts aux installations ou comportement anti-sportifs ainsi que pour les frais des arbitres. Elle est toujours calculée individuellement par équipe.

Le nombre de personnes inscrit dans le champ frais d'inscriptions ou frais d'infrastructure est pertinent pour la facturation. Aucun frais ne sera remboursé si une personne n'est finalement pas sur place alors qu'elle avait été comptée au moment de l'inscription administrative. Inscrivez donc le nombre effectif de joueurs et d'officiels qui seront présents sur place au moment du tournoi!

3 Données d'équipe

Après que le délai des données administratives soit passé, les données d'équipe définitives peuvent être faites. La liste d'équipe peut contenir 16 joueurs au maximum (exception M13 max. 12 joueurs). Les listes peuvent être réduites à max. 12 joueurs ou 8 joueurs sur place au moment du tournoi.

Les données entrées sont enregistrées automatiquement (il n'y a pas besoin d'appuyer sur un bouton pour enregistrer). Dès que les données sont confirmées définitivement, elles ne peuvent plus être corrigées. Après cette action, les personnes à informer (selon l'inscription – correspondant, contact pour la facture ou headcoach) reçoivent un e-mail avec l'inscription en format PDF en pièce jointe. L'inscription administrative doit être confirmée à nouveau à chaque nouvelle qualification. Certaines données sont des champs obligatoires et doivent impérativement être remplis, faute de quoi il n'est pas possible de confirmer l'inscription.

Anmeldeformular Trainer/Offizielle **SpielerInnen**

✓ Teamliste (TrainerInnen, Offizielle und SpielerInnen) definitiv bestätigen!

Sie dürfen 1 Headcoach, 2x einen Assistenztrainer und 2x medizinisches Personal anmelden. Der Headcoach muss über eine gültige SV-Lizenz verfügen!
 * Sie dürfen maximal 0 Trainer/Assistenztrainer je Team anmelden!

Lizenznummer * 0	
Name * ! Bitte Name angeben.	Vorname * ! Bitte Vornamen angeben.
Strasse/Nr. * ! Bitte Strassenanschrift angeben.	PLZ/Ort * ! Bitte PLZ und Ort angeben.
Mobile * ! Bitte Mobilnummer angeben.	E-Mail * ! Bitte gültige E-Mail angeben.

Ces champs doivent être remplis: numéro de licence (pas chez les M13), nom, adresse, mobile, e-mail

Weitere Offizielle

Lizenznummer	Name	Vorname	Funktion
<input type="button" value="Weitere Person hinzufügen"/>			

1e+2e journée / Final Four: max 5 officiels peuvent être inscrits (p.ex. 1 headcoach, 2 assistants, physio et médecin).

M13: max 2 entraîneurs peuvent être inscrits (p.ex. 1 headcoach, 1 assistant). L'entraîneur n'a pas besoin de licence.

SAR: max 5 officiels peuvent être inscrits (p.ex. 1 headcoach, 2 assistants, physio et médecin).

⇒ **Vous ne pouvez inscrire que le nombre d'officiels cités ci-dessus. Faute de quoi vous ne pourrez pas confirmer l'inscription. Champs obligatoires: nom, prénom et fonction.**

Anmeldeformular **Trainer/Offizielle** SpielerInnen

✓ Teamliste (TrainerInnen, Offizielle und SpielerInnen) definitiv bestätigen!

Name oder Lizenznummer eingeben...

Name	Lizenz	Dress-Nr.	(cm)	Position	Captain
------	--------	-----------	------	----------	---------

✓ Teamliste (TrainerInnen, Offizielle und SpielerInnen) definitiv bestätigen!





















1e+2e journée / Final Four: une équipe est composée de max 17 personnes: 12 joueurs et 5 officiels. 16 joueurs peuvent être inscrits sur la liste d'équipe, puis les joueurs en trop doivent être supprimés de la liste sur place le jour du tournoi.

M13: une équipe est composée de max 10 personnes: 8 joueurs et 2 entraîneurs. L'entraîneur n'a pas besoin de licence. 12 joueurs peuvent être inscrits sur la liste d'équipe, puis les joueurs en trop doivent être supprimés de la liste sur place le jour du tournoi.

SAR: Ein Team besteht offiziell aus max. 17 Personen: une équipe est composée de max 17 personnes: 12 joueurs et 5 officiels. 16 joueurs peuvent être inscrits sur la liste d'équipe, puis les joueurs en trop doivent être supprimés de la liste sur place le jour du tournoi.

⇒ **Les champs suivants sont obligatoires lors de l'inscription des données d'équipe: Joueurs/euses, n° licence (vient de la banque de données), Licence (vient de la banque de données), n° maillot.**

4 Aperçu des associations régionales

	Geschlecht	Regionalverband	Verein	
#564				    
				Inscription pas encore commencée
#563				    
				Inscription en cours
#563				    
				Données administratives confirmées
#563				    
				Données d'équipe confirmées

Je me tiens volontiers à votre disposition en cas d'incompréhension, de question ou de remarque:

Responsable: Lara Risch

E-Mail: nsm@volleyball.ch

Téléphone: 031 303 37 66